

# Obsah / Contents

<b>Editorial Note for English Readers</b>	9
<b>Předmluva / Introduction</b>	11
<b>Ediční poznámka / Editorial Note</b>	24
<b>Poděkování / Acknowledgements</b>	25
<b>I Historik umění a jeho vkus: Heinrich Wölfflin, Geoffrey Scott a krása v architektuře</b>	27
<b>Art Historians and Their Taste: Heinrich Wölfflin, Geoffrey Scott and Beauty in Architecture</b>	
I.1 Umění a dějepis umění	28
Art and Art History	
I.2 Heinrich Wölfflin, Geoffrey Scott a teorie vcítění	34
Heinrich Wölfflin, Geoffrey Scott and the Theory of Empathy	
I.3 Modernistický dějepis umění	39
Modernist Art History	
I.4 Dějepis umění ve sjednocené vědě	42
Art History in the Integrated Science	
<b>II Vědecká teorie architektury, její možnosti a limity: Nikos Salingaros a strukturální řád</b>	47
<b>Scientific Theory of Architecture, Its Possibilities and Limits: Nikos Salingaros and the Structural Order</b>	
II.1 Architektura a teorie architektury	48
Architecture and the Theory of Architecture	
II.2 Vědecká teorie architektury podle Nikose Salingarose	50
Scientific Theory of Architecture according to Nikos Salingaros	
II.3 Christopher Alexander a nalézání řádu v architektuře, přírodě a lidské mysli	59
Christopher Alexander and the Search for Order in Architecture, Nature and the Human Mind	
II.4 Možnosti vědecké teorie architektury	66
The Possibilities of a Scientific Theory of Architecture	
II.5 Otázky pro další výzkum	71
Questions for Further Research	
<b>III Světová architektura ve 20. a 21. století: Nepřerušovaná tradice</b>	75
<b>International Architecture in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Centuries: An Uninterrupted Tradition</b>	
III.1 Leitmotiv dějin novější architektury	76
Leitmotif of the History of New Architecture	
III.2 Strukturální řád v tradiční architektuře	79
Structural Order in Traditional Architecture	
III.3 Architektura v 19. století	86
Architecture in the 19 <sup>th</sup> Century	

III.4	<i>Americká renesance a hnutí za krásné město</i> <i>American Renaissance and the City Beautiful Movement</i>	94
III.5	Tradicionalistická reforma na přelomu 19. a 20. století v Evropě Traditionalist Reform in Europe at the Turn of the 20 <sup>th</sup> Century	99
III.6	Rudolf Eitelberger a Camillo Sitte Rudolf Eitelberger and Camillo Sitte	104
III.7	Urbanistická syntéza a Werner Hegemann Urban Synthesis and Werner Hegemann	107
III.8	Secese Art Nouveau	115
III.9	„Nová tradice“, hnutí za ochranu domoviny a Paul Schultze-Naumburg “New Tradition,” the <i>Heimatschutz</i> Movement and Paul Schultze-Naumburg	122
III.10	Tradicionalismus v britské a španělské architektuře první poloviny 20. století Traditionalism in British and Spanish Architecture in the First Half of the 20 <sup>th</sup> Century	131
III.11	Tradicionalismus ve slovinské a italské architektuře první poloviny 20. století Traditionalism in Slovenian and Italian Architecture in the First Half of the 20 <sup>th</sup> Century	141
III.12	Tradicionalismus v architektuře socialistických zemí Traditionalism in the Architecture of Communist Countries	147
III.13	Triumf modernismu po druhé světové válce, dezurbanizace a postmoderna Modernism's Post-World War II Triumph, Suburbanization and Postmodernism	152
III.14	Kritika negativních projevů modernismu a návrat k tradici Critique of Modernism's Negative Effects and the Return to Tradition	156
III.15	Současná tradicionalistická architektura v USA a <i>Nový urbanismus</i> Contemporary Traditionalist Architecture in the USA and <i>New Urbanism</i>	161
III.16	Obnova památek a tradiční styly v evropské architektuře padesátých až osmdesátých let 20. století Renovation of Monuments and Traditional Styles in European Architecture, from the 1950s to the 1980s	168
III.17	Současná tradicionalistická architektura v Evropě Contemporary Traditionalist Architecture in Europe	176
III.18	Současná tradicionalistická architektura v Africe a Asii, rekonstrukce památek Contemporary Traditionalist Architecture in Africa and Asia, Reconstruction of Monuments	183
<b>IV</b>	<b>Tradicionalismus v architektuře českých zemí ve 20. a 21. století: Slova a činy</b> <b>Traditionalism in Architecture of the Czech Lands in the 20<sup>th</sup> and the 21<sup>st</sup> Centuries: Words and Actions</b>	<b>189</b>
IV.1	Strukturální řád v českých zemích a počátky jeho mizení Structural Order in the Czech Lands and the Beginnings of Its Disappearance	190
IV.2	Tradicionalismus a modernismus v architektuře českých zemí, autorské přístupy Traditionalism and Modernism in Architecture of the Czech Lands, the Architects' Approach	197